

REDACTIUNEA.  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
TELEFON Nr. 226.  
Serisori defrancați nu se  
primesc.  
Manuscrise nu se restituie.  
Inserate  
se primesc la Administrațiune  
Brașov și la următoarele  
BIROURI de ANUNȚURI:  
In Viena la M. Dukea Nachf.,  
Nur. Augenfeld & Emeric Les-  
ner, Heinrich Schalek, A. Op-  
pelik Nachf., Anton Oppelik.  
In Budapesta la A. V. Golber-  
ger, Ekstein-Hernat, Julius Le-  
opold (VII Erzsébet-körut).  
Prețul inserțiilor: o serie  
garantată pe o coloană 10 bani  
pentru o publicare. Publicării  
mai dese după tariful și in-  
vențială. — RECLAME pe pagina  
3-a o serie 20 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXXI.

Telefon: Nr. 226.

GAZETA apare în...  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 24 cor., pe șase  
luni 12 cor., pe trei luni 8 cor.,  
N-rii de Duminecă 4 cor. pe zi.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminecă 8 fr. pe an.  
Se primumeră la toate ofi-  
ciile poștale din țară și din  
afară și la d-ții colectori.  
Abonamentul pentru Brașov:  
Administrațiunea, Piața mare  
fârgul Inului Nr. 30, etajul  
I. Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.  
Cu dusul acasă: Pe un an 24  
cor., pe șase luni 12 cor., pe  
trei luni 8 cor. — Un exem-  
plar 10 bani. — Atât abonam-  
mentele, cât și inserțiile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 227.

Brașov, Luni-Marți 14 (27) Octomvrie

1908.

Din cauza sfintei sărbători de Marți, ziarul nu va apare până Miercuri sara.

## „Indărât nu mai putem merge!”

Nimic nu dovedește mai mult de ce puțină capacitate de a governa dispune rassa maghiară dela putere, decât vecinicile încercări ale bărbaților politici maghiari de a face teoria despotismului lor față cu popoarele de altă limbă din țară și a rezolva, pe calea teoretică a concluziunilor bazate pe niște premise trase de păr și arbitrare, marele proces ce de sute de ani decurge mai ales între Români și Maghiari.

Hărtia le suferă toate și e ușor de pildă un oarecare Rez Mihaly să desfășure în coloanele lui „Pesti Naplo” (nr. 256 dela 25 Oct. a. c.) teoria sa, cu ajutorul căreia vrea să ajungă la concluziunea, că legea naționalităților nu trebuie să fie executată, ci cassată, de unde urmează, că Maghiarii n’au să se imprietinească nicicum cu idea de a lega frățietate cu așa numiții moderați români, ci trebuie să respingă a *limine* toate propunerile acestora ca periculoase principiului pe care se bazează statul național unitar și indivizibil maghiar. E interesant să vedem cum numitul politician apretiază idea imprietinirii cu Români moderați, ce o nutresc în optimismul lor și unii Maghiari, cari „găsesc receta pentru înflorirea Ungariei în aceea ca față cu Austriacii cei răi să se întoarcă la bunii Români”. Iată ce zice între altele acest politician maghiar teoretic în „Pesti Naplo”:

»Fără îndoială, că între Români se află și indivizi cu cugetare foarte moderată, cari nu numai din motiv tactic — din punctul de vedere al reformei dreptului electoral — doresc politica moderată. Dar de ce o doresc? De aceea, fiindcă nu se simt destul de tari. Nici-odată o rassă nu suferă supremația celeilalte din alt motiv, decât de aceea fiindcă nu simte în sine destulă putere de a se libera de sub ea. Nici că se poate altfel; aceasta urmează de sine din psihologia conștiinței de sine a rassei».

»Români moderați pretind executarea legii naționalităților. Iată deci că și pe ei îi însuflețesc aspirațiuni de rassă, și ei își pun ca țintă validitatea politică a naționalităților. Ce fel de bază principială e aceea care îi va susține în urmărirea moderată a acestei ținte? Aici nu e principiu, e numai oportunitate, nu e între ei principiu contrazicător, ci numai nuanță.

»Dacă cineva stă pe baza unității statului maghiar: are un punct de vedere principiar. Dacă cineva dorește validitatea naționalităților: dorința lui lovește în unitatea statului maghiar, dar nu i-se poate denega că ar sta pe o bază principiară. Unul se simte ca cetățean al statului maghiar și dorește ca ori-ce alt punct de vedere să fie subordonat acestuia, aparțină el unui individ sau unei rasse. Celălalt se simte ca fiu al unei naționalități și luptă pentru interesele acesteia chiar și atunci când aceasta lovește în interesele statului.

»Dar acela, care nu vrea să stea pe bazele statului unitar și indivizibil maghiar; care pretinde pentru naționalități drepturi, ca pentru niște individualități deosebite, acela poate fi moderat, poate fi politician de bun simț, dar se deosebește de dușmanii declarați ai statului maghiar

— poate inconștiu poate fără voie — numai prin nuanță, fiindcă punctul lui de pornire nu e statul maghiar, ci singuratică naționalitate.»

»Și dacă cineva recunoaște dreptul de existență al naționalităților ca individualități politice organizate; dacă dorește ca aceste organizațiuni distrugătoare de stat încă să mai fie și întărite: atunci politica lui de naționalitate poate să fie moderată numai din punct de vedere oportun, nu însă din principiu.»

»Atunci singurul argument al moderaților față cu extremii poate fi numai acela, că Români nu sunt încă destul de tari, pentru o politică extremă...»

»Dacă în-ă singurul argument al moderaților față cu extremii este slăbiciunea Românilor: ar însemna să nimicim acel argument, dacă statul maghiar prin executarea legii naționalităților i-ar face pe Români mult mai tari, mult mai periculoși decât sunt azi. Noi înșiși am face să dispară aceea presupunere, pe care și-au bazat politica, noi înșiși am schimba raporturile de putere astfel, încât punctul de pornire al politicii lor să nu mai fie adevărat; noi înșiși am nimici premisele, noi înșiși am distruge baza pe care ei ar putea să continue politica moderată naționalistă. Ei argumentează pe aderenții lor; noi i-am face tari, ca moderații să nu mai aibă dreptate. Executarea programului partidului român moderat e cel mai sigur mijloc de a face ca pe viitor un partid moderat român să fie cu totul imposibil...»

Aceasta e logica pe care să întemeiază politica violentă anti-moderată și anti-română a lui Rez Mihaly: să nu le dăm degetul, că ne vor cere mâna întreagă, și spre a ne feri de așa ceva să nu le dăm nimic, să-i cutropim ori să-i ștergem de pe fața pământului!

Nimic mai simplu și mai comod pentru înclinările despotice ale elementului dominant. La un lucru însă nu s’a gândit politicianul lui „P. Naplo”; raportul de putere dintre Români și Unguri, sau mai bine zis dintre Unguri și naționalități nu să deosebește așa de mult. Dacă de exemplu să susține că Români nu s’ar simți destul de tari de a face o politică extremă pe toată linia, nu mai puțin se poate afirma de altă parte, că nici Maghiarii nu sunt destul de tari spre a duce la sfârșit o politică fatală, ce o poartă fără de nici un rezultat real durabil de atâtea decenii contra naționalităților și pentru care, în conștiința slăbiciunii lor, calcă în picioare cele mai sfinte principii ale existenței lor naționale, precum principiile de libertate și independență și sunt gata a se face și să și fac, cum vedem, chiar uneltele politicii austriace numai să se poată ținea la guvern.

Pe lângă altele autorul articolului amintit despre naționalități să mai prefacă a fi om cu bune sentimente față de naționalități și că numai logica strânsă a inteselor de existență ale statului l’ar sili să fie contrar hotărât păreri acelor cari zic că Maghiarii trebuie să trateze pe naționalități ca pe buni prieteni nu ca pe inimizii lor.

Intr’o privință sinceritatea lui e mai de preferit decât fariseismul celor din tabera lui Apponyi.

Cu naivitate zice autorul într’un loc: numai pe aceia îi privim de amici

ai noștri cari nu pretind validitatea naționalității ca a unei unități organizate politice.

Aceia cari doresc în adevăr și sincer consolidarea naționalităților ca unități politice nu pot decât să aprobe vederile și tactica politică recomandată de scriitorul articolului din „P. Naplo”, care poate contribui prin reacțiunea ce-o va produce numai la grăbirea procesului de dezvoltare, pe care Maghiarii nu vor avea nici-odată puterea de a-l suprima ori ce ar face, de ar urma chiar imediat sfatului lui Rez Mihaly și-ar cassa cu totul legea naționalităților.

„Indărât nu mai putem merge”, exclamă autorul articolului. Înțelegem că v’ați prea hazardat, prea v’ați deochiat. Dar credeți oare că de hatărul vostru și ca să puteți merge voi înainte pe calea prăpăcioasă a politicii voastre, se va opri în loc dezvoltarea firească a naționalităților?

Ar fi timpul să nu vă mai faceți de răs cu astfel de teorii înaintea publicității veacului al XX-lea.

**Din delegațiuni. Delegațiunea austriacă** a adoptat Sâmbătă creditul pentru Bosnia și Hertegovina. În decursul dezbaterii deputatul *Kramar* a cerut să se arate Serbiei condescendență și să li-se deschidă prin tarife de cale ferată calea prin Bosnia și Adriatică. Oratorul a arătat necesitatea de a se acorda Bosniei și Hertegovinei reprezentarea în ambele delegațiuni pentru a lua partela deliberărilor intereselor comune ale monarhiei. Ministrul *Burian* a declarat că nu poate să dea încă detalii ulterioare despre instituțiile constituționale ale Bosniei, ale căror principii temeinice sunt fixate în proclamarea împăratului, de oare ce ambele guverne, precum și celelalte organe competente vor fi socotite că au animozitate în contra Sârbilor. Se va avea bunăvoință și sprijin pentru toată populațiunea. În ce privește temerile privitoare la luptele electorale, ministrul crede că separațiunea confesiunilor și curiilor va împedea din contra luptele electorale.

**Delegațiunea ungară** a adoptat Sâmbătă bugetul războiului și a votat creditul pentru provinciile ocupate, terminând astfel lucrările sale.

**Un comunicat cu privire la negocierile austro-turce.** Biroul de corespondență află din Budapesta următoarele: »Știrile din Constantinopol, privitoare la negocierile austro-turce, nu erau defavorabile zilele acestea. Sub această impresiune, era de așteptat că ele vor reuși în curând. După informațiuni recente, oare cari dificulități ar fi luat naștere din partea Turciei. Austro-Ungaria va ținea ferm și în viitor la buna idee a unei înțelegeri cu Turcia și așteaptă rezultatul final, deoarece un acord între Austro-Ungaria și Turcia ar putea nu numai să influențeze în mod favorabil negocierile paralele turco-bulgare, dar și pentrucă un atare acord ar fi propriu să favorizeze, în mod esențial, ideea conferinței la care toate puterile aderă în principiu.»

**Bulgaria și negocierile cu Turcia.** — Agenția telegrafică bulgară desminte știrile publicate de ziare, după care negocierile începute între Sofia și Constantinopol ar fi fost rupte, deoarece n’a fost între Bulgaria și Poartă nici o negociațiune oficială, nu poate fi vorba de o ruptură între ambele guverne. Spre a se conforma dorințelor ambelor popoare, guvernul bulgar a permis o încercare de înțelegere directă și doi delegați au plecat la Con-

stantinopole spre a căuta un mijloc de înțelegere directă; delegații isprăvind misiunea lor, s’au reîntors Sâmbătă dim. După ce guvernul va studia raportul făcut de delegați, se va ocupa de posibilitatea unei înțelegeri. Prin urmare, toate știrile alarmante puse în circulație cu acest prilej, sunt absolut fără temei.

## Din Budapesta.

— Vineri, în 23 Oct. n. 1908.

Presiunea guvernului asupra Coroanei. — Nu este judecătoria neinfluențată în Ungaria. — „Reforma electorală și viitorul maghiarismului”. — Partidul „poporal” se „capacitează”. — Excelența Sa înșală, și apoi pleacă la vilegiatură în străinătate.

— Celui ce cunoaște eforturile, ce le face stăpânirea de azi, ca să scape de obligămăntul punctului al 8-lea din pactul încheiat cu Coroana, în care punct se cere, ca realizarea reformei electorale să se întâmple pe baze cel puțin așa de largi, ca cele prevăzute de planul lui Kristóffy —, zic celui ce cunoaște aceste eforturi nu i se va părea neverosimil, că guvernul de azi a încercat să presioneze asupra Coroanei atât cu ocaziunea anexiunii țărilor ocupate, cât și cu promisiunea de a spori contingentul militar.

Mașina de desmintiri, semioficiosul »Bud. Tudosító« desminte și de data asta, dar cine-i mai poate crede pe cuvânt, când mai eri-alaltăeri scria. că proiectul lui Andrassy întrunește deja toate condițiunile pentru a putea fi prezentat dietei, iar azi se știe că abia alaltăeri, Miercuri în 21, a prezentat Andrassy Majestății Sale proiectul, și că Domnitorul și-a rezervat dreptul de a-și spune cuvântul peste câteva zile.

— În fine s’a aflat între juzii de Curie unul, care a avut atâta curaj civic să spună ceea ce de mult șțiam, de mult simțiam: *că magistratura (judecătorii) în Ungaria este influențată de cei dela putere.*

Acest bărbat este judele de Curie Carol *Grecsák*, care, presidând la adunarea dela congresul regnicolar al juzilor și procurorilor, a zis, cu multă competență, următoarele: »Principiul mare al independenței judecătorului încă nici azi nu este realizat. Trebuie să ne creăm independență. Judecătorul trebuie să fie independent și de puterea statului. Unica garanță a libertății individuale și politice a cetățeanului este independența magistraturii. Puterea judecătorească nu este iertat să fie subordonată puterii de stat. *Feliul de azi al înaintării în oficiile judecătorești atinge păgubitor independența judecătorească.* Societatea regnicolară a juzilor și procurorilor nu abize de independența desăvârșită și neșărmurită a magistraturii. Avansarea automată este principala condiție pentru independența judecătorilor. Trebuie realizate toate garanțiile autonomiei pentru corpul judecătorec. Trebuie restituit statutul separat de plătire a judecătorilor. C’un cuvânt trebuie să se facă totul pentru a crea independența absolută a magistraturii, pentruca magistratura ungară să poată fi ceea ce trebuie să fie: apărătoarea libertăților.

— Foile litografiate de azi aduc știrile despre aparițiunea unei broșuri sub titlul *„Reforma electorală și viitorul maghiarismului”*, în care trei politicieni (*Jászi O., Ráczy Gy. și Zsigany Z.*), arată »acum în ultima oră a luptei pentru votul universal secret«, că nu-i adevărat ceea ce susține guvernul, că pentru susținerea »eghemoniei maghiare« și a »unității statului național« ar fi lipsă de votul plural și votarea pe față, ci că aceasta o face guvernul numai pentru apărarea unor interese de clasă.

Spun mai departe litografiatele, că în aceasta broșură e arătat cu dovezi necontestabile luate din statistică, că argumentele ce le aduce guvernul împotriva votului universal sunt lipsite de orice bază. Punctul de pornire al autorilor e, că dacă



pentru cei 2,621,727 de alegători cari știu ceti și scrie s'ar face 450 de cercuri electorale chiar cu acuratețea geometrică și adevărate matematică, nici vorbă n'ar fi de primejdierea majorității maghiare, căci și în acest caz în noul parlament abia 65—70 de naționaliști ar putea intra față de 380—385 de deputați maghiari (!). Și aceasta poziție favorabilă a Maghiarilor s'ar baza pe poziția geografică favorabilă a maghiarimii, pe mai marea ei putere economică, pe organizația ei mai bună, cultura ei mai înaltă, și pe instituțiile ei de stat, de administrație și de judecătore.

«Nu există deci nici o piedecă »națională» ce s'ar împotrivi democrației adevărate introduse prin dreptul de vot universal, secret: naționalitățile ungare, ca niște fili ai țării ungare, trebuie primite în legislație, prin ceace s'ar realiza pacea între naționalități și celor ce nu sunt de limba maghiară, li s'ar deschide calea spre putința de-a se ferici.»

Apoi mai arată cei 3 autori și aceea, că votul plural nu apără maghiarimea, ci din contră o în detrimentul ei. Căci în cercurile din provincie li-se dă mai multe voturi proprietarilor naționaliști, sporindu-se astfel numărul cercurilor naționaliste.

Votul plural e foarte acomodat pentru a nimici pacea dintre clase, căci constă în oarecum lupta dintre cei cu un vot și cei cu 2 și trei. În sfârșit spun foile litografate, că votul plural e făcut numai pentru a asigura privilegiu două pe seama aristocrației și a plutocrației. Vom reveni asupra acestei broșuri, îndată ce ne vom întâlni cu ea și vom fi cernut dovezile ce le aduce.

— Am scris în rândul trecut, că cei din partidul popular au ținut Dumineca trecută o mulțime de adunări de protestare împotriva votului plural și deschis. În numărul de azi al organului lor »Alkotmány«, ne arată, că au început a se lăsa și ei »capacități«. Articolul de fond culminează în aceea, că trebuie așteptată prezentarea proiectului, pentru a putea lua poziția hotărâtă. Și de altcum conferința din 27 a partidului se va ocupa cu dezbaterile proiectului. Tot în acest număr »Alkot.« îndeamnă mulțimea, să se ferească de presa socialdemocrată, care umple lumea cu strigătul de: »In lături cu votul plural, trăiască votul egal!«

— De vre-o zece zile înceace foile maghiare atât de seotoase după senzații aveau rubrică permanentă pentru o »afacere misterioasă«, ce s'ar petrece în capitală. Credeai că cetesteți fragmente din »Tainele Parisului« ori din produsele descoperite ale literaturii detectiviste, căci se spunea, că ceata întregă a detectivilor și poliștilor celor mai rafinați scrutează și scormonesc ziua noaptea în toate părțile orașului, ca să afle firul adevărat al unei chestii tainice foarte delicate.

Unele foi spuneau, că ar fi vorba de o conspirație împotriva statului urzită de socialiști. Altele, că e vorba de-o societate secretă, care contrabandează arme și praf de pușcă în Sârbia, altele că e vorba de o scrisoare apocrifă a contelui Andrassy etc. etc.

În sfârșit s'a aflat, că toată haita asta s'a pornit pentru descoperirea unei panamale ce se întâmplase la distribuirea licenței de farmacie.

Anume Excelența Sa *Latkoczy Imre* vicepreședintele tribunalului administrativ și consilier intim al Majestății Sale a luat 60,000 de cor. în schimbul câștigării unei licențe de farmacie.

Tot ce a eșit la iveală din acest caz de corupție arată detestabila corupție și venalitate ce domnește în cercurile superioare. Dar nouă, cari le știam în deajuns aceste, descoperirea încă unui caz concret nu ni-se pare lucru mare. Mai mult ne interesează cele ce se întâmplă în jurul cazului. Iată câteva trăsături caracteristice:

Pe Excelența Sa l'a luat în apărare în fața legii însuși Polonyi! Mai departe: foile opoziționale cer, ca să se cerceteze la ministerul de interne, că doar Excelența Sa singur n'a putut da licența de farmacie. Foile guvernamentale vin și spun, că titlul de consilier intim *Latkoczy* l'ar fi primit încă sub »regimul vechiu«. La asta foia lui *Tisza* răspunde cu mare vehemență, spunând, că aceasta e o minciună.

Cea mai la loc întrebare însă ni-se pare cea pusă de »Népszava«: După ce bieții muncitori, cari au demonstrat pentru drepturile omenești, au fost numai de cât înfundați în temniță, de ce acest criminal ordinar n'a fost detinut, ci lăsat să meargă într'un sanatoriu din străinătate?

**Fortificațiile dela Cernavoda.** Într'un articol intitulat »Apărarea țării«, »Conservatorul« din București scrie între altele: »Pentru ce s'au suspendat lucrările de fortificație a podului dela Cernavoda? Aceste fortificații aveau un scop strategic, ele aveau scopul să apere podul de peste Dunăre de un atac din partea Bulgarilor și să pue pe aceștia în neputință de a zădărnici transportul trupelor noastre din România din stânga Dunărei în România din dreapta Dunărei. Oare a dobândit guvernul asigurarea că un asemenea atac nu se va mai putea produce? Și de ce natură sunt aceste garanții?«

»Noi nu suspectăm pe nimeni, dar dacă Bulgarii sunt animați de cele mai bune intențiuni față de noi, cel dintâiu act datoritor trebuia să fie dărâmarea fortificațiilor dela Silistra. Cât timp Silistra va sta în picioare, întărită precum este, intențiunile vecinului nostru nu pot scuza încetarea lucrărilor de întărire la Cernavoda. Față de fortificațiile bulgărești trebuie să ridicăm fortificațiile românești, ori cât de buni prietini am fi.«

**Situația în Macedonia.** Din Ianina se anunță, că în urma atitudinii energice a lui Hadi Pașa, situația în Macedonia s'a îndreptat mult. Cu deosebire este foarte favorabilă situația Sârbilor, cari s'au aliat cu tinerii turci. Cea mai însemnată concesie făcută Sârbilor din Macedonia este organizarea Sârbilor pe baze naționale. Liga lor națională va deveni în chipul acesta un important factor de dezvoltare. Situația Bulgarilor însă pare a se mai fi înăspriț în urma proclamării regatului bulgar. Românii și Albanzii n'au luat până acuma o atitudine precisă.

### Aduarea națională a partidelor române bucovinene.

Lunia trecută s'a ținut în Cernăuți marea adunare a partidelor unite române din Bucovina, în care s'a sancționat în mod solemn împăcarea grupărilor politice române și organizarea unui nou și puternic partid național creștin-social român sub conducerea d-lui Dr. Iancu cav. de Flondor. Importanta adunare, la care au luat parte vreo 2000 Români din diferite clase sociale, aparținătoare tuturor districtelor bucovinene a fost presidată de d-l prof. de universitate Dr. T. *Tarnovschi*.

Despre decursul acestei importante adunări dăm următoarele amănunte:

D-l prof. T. *Tarnovschi*, ocupând locul presidial între aclamări entusiaste arată într-o vorbire limpede bine, simțită și des întreruptă de aplause, fazele politicei românești din țară din ultimii ani, schițează împrejurările triste în care se află Românii bucovineni și accentuează necesitatea împăcării, care sub presiunea evenimentelor s'a și făcut. La enunțarea împăcării sala întreagă se preface într-o mare de clocote, care lămurindu-se se topește într'un singur glas aprobător. Oratorul cere aprobarea adunării la pașii făcuți de delegații partidelor și sfârșește cu cuvinte de supunere și loialitate la adresa Maj. Sale împăratului, la care sala răspunde cu puternică strigăte de »să trăiască«. Imediat s'a și expediat următoarea depeșă la »adresa Maj. Sale în Budapesta: »Adunarea de azi, a Românilor din ducatul Bucovinei, își ia libertatea pentru a exprima și astăzi, ca și totdeauna, îndeosebi din prilejul jubileului de 60 ani de domnie, Majestății Voastre sentimentele sale cele mai supuse de credință și loialitate.«

Într-o cuvântare avântată, d-l Dori *Popovici* referă asupra împăcării, după ce face istoricul evenimentelor anilor ulțimi și insistă în special asupra primejdiei *jidovești*. Expune punctele pactului încheiat de cele două partide, cari se vor constitui într'un singur partid român național-creștin-social sub șefia d-lui Iancu Flondor. (Aplause, frenetice.) La finea espunerilor sale propune următoarea moțiune:

»Adunarea națională a Românilor bucovineni aprobă pacea încheiată între partidele politice române și dorește ca noului partid unitar național creștin-social să se alăture tot Românul din această țară.«

Luându-se în dezbateri această moțiune, iau cuvântul dep. Rădăuțului *Simionovici*, prof. Dr. *Bodnareșcu*, țărănul *Fofoță*, directorul școlar *Moldovan*, țărănul *Percec*, părintele *Gherman* și inv. *Cozmiuc* cari toți aprobă actul împăcării.

Presidentul pune apoi la vot rezoluțiunea domnului *Popovici* care se primește unanim.

Asupra punctului II: *statutul organic al partidului* referă dep. Dr. A. Onciul și face următoarea moțiune: »Adunarea națională primește ca provizor statutul organic proiectat și însărcinează dirigența partidului național-creștin-social, ce se va alege, să lucre în statut definitiv și să-l supue aprobării viitoarei adunări naționale«. Rezoluțiunea se primește unanim.

După citirea numeroaselor telegrame se trece la punctul 3 al ordinii de zi. Prof. univ. *Tarnavski* propune ex praesidio proclamarea de șef al partidului și conducător al Românilor uniți din Bucovina pe *ibitul și veneratul Iancu Flondor*. Manifestația de dragoste și devotament se repețește din nou. Urale puternice izbucnesc din mulțime. Pe urmă Dr. *Lupu* după ce arată care e chemarea deputaților, propune pentru dirigența partidului următoarele persoane: Dr. T. *Tarnovschi*, Dr. N. *Blându*, *Dorimedont Popovici*, *George Tofan*, *Claudiu Ștefanelli*, *Mihai Chisanovici*, Dr. *Cornel Homiuc*, *George Cucușeanu* gospodar *Ciudei*, *Zaharie Percec*, *Nistor Andronicescu*, (*Fundul-Moldovei*), *George Sârbu*, *Const. Morariu*, *Atanasie Gherman*. Lista se admite unanim.

Părintele *Vichenti Vasilovschi* propune ca adunarea să expedize Excelențelor Lor ministrului de agricultură Dr. *Ebenhoch* și ministrului lucrărilor publice Dr. *Gessman* următoarea telegramă: »Adunarea Românilor din Bucovina de azi exprimă anteluptătorilor ideii și organizației creștine-sociale admirație, venerație și aderență credincioasă; eară primarului Vienei Dr. *Karl Luoger* se expediază următoarea depeșă:

»Românii din Bucovina, întruniți la Cernăuți în o adunare de peste 2000 au hotărât cu mare însuflețire împreunarea ambelor partide române din țară într'un singur partid național creștin-social sub conducerea Doctorului Iancu cav. de Flondor. Cu aceasta ocazie adunarea Românilor de astăzi Vă transmite Domniei-Voastre, ca unui venerat anteluptător al ideii creștine-sociale și unui scump prietin al poporului Român cele mai devotate salutări asociate de sincera dorință, ca bunul Dumnezeu să Vă susție încă mulți și fericiți ani în deplină vigoare și sănătate.«

În sfârșit se expediază noue proclamatului șef al partidelor unite, d-lui Dr. Iancu cav. de Flondor o depeșă de salutare.

Cu aceasta adunarea s'a sfârșit, iar sutele de Români întonează »Deșteaptăte Române« și cântecul unirii.

### Adunări populare românești.

#### Convocări.

Alegătorii și poporul cercului electoral al *Ciacovei* se convoacă la o adunare populară, ce se va ținea Duminecă în 1 Nov. st. n. a. m. la oarele 10 în comuna *Ciacova* (piața mare, sau dacă timpul ar fi nefavorabil în restaurantul *Hungaria*) cu următoarea

Ordine de zi: 1. Deschiderea și constituirea adunării. 2. Dezbateri asupra situației politice cu privire la votul universal. 3. Propuneri, 4. Inchiderea adunării.

*Ciacova*, la 28 Oct. 908 st. n.

*George Breban* mare proprietar și director de bancă, *Vicentiu Pop* mare proprietar și avocat, *Tima Albu* mare proprietar, *Ioan Pinciu* protopop, *Aurel Drăgan* preot, *Ioan Ionescu* preot și proprietar, Dr. *Iuliu Coste* avocat, Dr. *George David* cand. de avocat, *Constantin Diminescu* primar comunal și proprietar, *Dănilă Ceregușiu* învățător și proprietar, *Nicolae Uzon* casar de bancă, *N. Diminescu* propr., *I. Surlașiu* preot, *Mihai Jivanca* preot, *Ioan Gruescu* învățător, *Nicolae Secoșan* proprietar, *Solomon Minda* proprietar, *George Musteliu* proprietar, *George David* proprietar, *Petru Micu* proprietar, *Tiberiu Neda* contabil, *Marou Micu* proprietar, *George Voda* proprietar, *Ioan Fialu* proprietar, *Nicolae Roșu* proprietar, *Gligor Jivan* proprietar și alții.

Alegătorii români ai cercului *Uzdin* se convoacă prin aceasta la adunările populare ce se vor ținea Duminecă la 1 Noembrie stil nou anul curent orele 10 și jum. înainte de ameză înaintea ospătăriei *Sigmund* (în caz de ploaie în ospătărie) din *Satul nou* și *Petrovaselo* după ameză la 3 ore în piața comunei (în caz de ploaie în ospătaria *Iovanovici*) cu următoarele programe.

1. Deschiderea și constituirea adu-

nării. 2. Chestia votului universal. 3. Deciziuni. 4. Inchiderea adunării.

*Petrovaselo* și *Satul-nou*, în 22 Octomvrie 1908. *Pompiliu Buzz*, Dr. *Alex. Birescu*, *Cornel Veres*, *Petru Sloica*.

### Bancă culturală.

Cetitorii noștri își vor aduce aminte că într'una din ședințele sinodului arhidieceșan gr. or. din Sibiu de astă-primăvară deputatul Dr. E. *Miron Cristea* a propus înființarea unei banci mari culturale ca mijloc real pentru sporirea venitelor bisericesti, care baucă să fie întemeiată cu un capital social, procurat dela toți fruntașii bisericești, cari cu considerare la misiunea sublimă a acestui institut ar avea să se mulțumească cu o dividendă minimală de 4—5%; iar celălalt câștig să se pună la dispoziția superiorității bisericești spre întemeierea unui fond, sau pentru acoperirea curentă a trbuințelor ei culturale.

Acesta bancă culturală e în ajun de a se realiza. Deja s'a format consorțiul fundatorilor cari au lausat următorul prospect la care vom mai reveni:

#### Prospect.

I. Subscrișii ne-am hotărât să înființăm în orașul Sibiu (*Nagyszeben*) pe timp nedeterminat o societate pe acții sub numirea românește: »*Lumina*«, institut de credit și economii, ungurește: »*Lumina*«, *takarék- és hitelintézet, részvénytársaság*; nemțeste: »*Lumina*«, *Spar- und Credit-Anstalt, Aktiengesellschaft*.

II. Sediul societății este în Sibiu (*Nagyszeben*).

III. Capitalul social se statorește în suma de 600,000 coroane, împărțit în 3000 de acții de câte 200 coroane valoare nominală. Dar la cazul că s'ar subscrie mai mult ca 3000 acții, adunarea constituantă este îndreptățită a decreta urcarea capitalului societar până la suma de 1.000,000 coroane, împărțit în 5000 acții de câte 200 coroane.

IV. La subscriere se plătesc 10% de fiecare acție, precum și 2 coroane ca spese de fondare; alte 20% se plătesc de fiecare acție până cel mult la 31 Decemvrie 1908; iar restul se plătește în rate după cum va statori direcțiunea, conform statutelor ce se vor vota în adunarea generală constituantă.

V. Ratele plătite se fructifică la un institut de credit în favorul acționarilor.

VI. Venitul curat se împarte în modul următor: a) Mai întâiu se dă acționarilor o dividendă de 5% după capitalul vărsat.

lar din restul venitului curat se dau: b) 30% fondurilor de rezervă; c) 8% pentru fondul de penziune al funcționarilor; d) 15% tantieme directorului executiv, membrilor din direcțiune, din comitetul de supraveghere și funcționarilor, în conformitate cu dispozițiunile speciale din statutele ce se vor vota; e) 2% la dispoziția direcțiunii pentru scopuri filantropice; f) 45% se predau Conzistoriului »arhidieceșei gr. or. române din Transilvania« pentru trbuințe culturale.

Când fondul general de rezervă va ajunge la 1/2 din capitalul societar, fondurile de rezervă se dotează cu 20%; iară din restul de 10% se dau 5% ca supra-dividendă acționarilor și 5% se adaugă la dotațiunea culturală a arhidieceșei.

Iară când fondul general de rezervă va fi egal cu capitalul societar, se dotează fondurile de rezervă cu 15%, și celelalte 15% se împart în părți egale acționarilor ca supra-dividendă și arhidieceșei ca dotațiune culturală.

VII. Terminul de subscriere se încheie cu 31 Decemvrie 1908.

VIII. Membrii fundatori își susțin dreptul de a alege ei prima direcțiune pe primul period de 3 ani.

IX. Taxele de fondare și ratele de 10% respective de 30% din capital sunt a se trimite după încassare în Sibiu la d-l *Pantaleon Lucaș* casar conzist.

X. Membrii direcțiunii și ai comitetului de supraveghere nu pot fi înruți între sine în gradele statorite în statute.

Dat în *Nagyszeben* (Sibiu), 24 Septemvrie 1908.

Fundatorii: Dr. *Ilarion Puscariu* m. p., archim. vicariu arhiieppesc, Sibiu. Dr. E. *Miron Cristea* m. p., protosincol, asesor conzist., Sibiu. *Emanuil Ungurean* m. p.



advocat Timișoara. Vasile Goldiș m. p., secretar eppesc, dep. dietal, Arad. Ioan Preda m. p., avocat Sibiu. Nicolae Garioiu m. p., avocat Zărnesti. Vasile Damian m. p., ppresb., dep. dietal, Brad. Galaction Șagău m. p., protopop Reghin. Nicolae Ivan m. p., asesor conzist. Sibiu. Vasile Almășan m. p., avocat Cluj. Dumitru Comșa m. p., profesor semin. Sibiu. Pant. Lucaș m. p., asesor conzist. Sibiu. Dr. Vasile Pahone, m. p., avocat Bistrița. Dr. Eugeniu Meșianu m. p., adv. Brașov. Nicolae Borzea m. p., ppresbiter Făgăraș. Pavel Munteanu m. p., colonel în retragere Sibiu.

## STIRILE ZILEI.

— 13 Octomvrie v.

**Societatea de lectură >Ioan Popazu<** a studenților dela gimnaziul gr. or. român s'a constituit sub conducerea d-lui profesor Dr. Alexandru Bogdan ca președinte în modul următor: Cl. VIII: vicepreședinte: Cornel Teicu, secretar: Ionel Moldovan, controlor: Solomon Sofonea, bibliotecar: Ioan Popovici. Cl. VII: Vicesecretar: Romul Popa, casar: Camil Popu, v.-bibliotecar: Mircea Oprea. În comisia literară din cl. VIII: Sebastian Bornomisa, Dumitru Nistor și Pompiliu Boer; din cl. VII: Dionisie Nistor, Ioan Cotinghin și Nicolae Țandreu. În comisia bibliografică: Liviu Herlea cl. VII și Gheorghe Guiman cl. VII.

**O faptă vrednică de imitat.** >Sărcăiana< institut de credit și economii în Sărcăia (Făgăraș) s'a înscris între membrii pe viață ai >Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român< cu 200 cor. Totodată a adus laudele hotărâre, ca toți membrii direcțiunii și funcționarii institutului să fie deobligați a se înscrie ca atari membri, — întru cât nu sunt deja înscrisi. — Fapta se laudă de sine.

**Cununie.** Virginia Goll și Dr. Basiliu Basiola ne anunță cununia lor ce va avea loc în 26 Octomvrie a. c. la oarele 4 d. a. în biserica gr. cat. din Aiud. Aiud — Cluj 1908.

**Miscare în diplomația română.** >Monitorul Oficial< publică decretul prin care d-l Nicolae Mișu, ministru plenipotențiar clasa a II-a, actual agent diplomatic și transferat, pe ziua de 1 Octomvrie 1908 în postul de trimis extraordinar și ministru plenipotențiar al Majestății Sale Regale pe lângă Majestatea Sa Împăratul Austriei, Rege Apostolic al Ungariei, în locul d-lui Alexandru Em. Lahovary, transferat la Paris.

**Desmințirea unor pretinse declarațiuni ale arhiducelui Francisc Ferdinand.** Biroul de corespondențe vieneze este autorizat a declara că este cu totul nefundată știrea dată de către ziarul >Standard< din sursă berlineză, anume că arhiducele Francisc Ferdinand ar fi declarat în conversațiuni private, că atitudinea Germaniei față de anexiunea Bosniei și Herțegovinei va arăta adevărata valoare a alianței, că Austro-Ungaria va putea vedea din aceasta dacă alianța cu Germania corespunde cu adevăratele ei interese sau dacă nu ar fi mai avantajos de a intra în alte combinațiuni; că arhiducele va fi părtaș la conlucrării alianței în caz că Austro-Ungaria ar fi sprijinită în mod leal de Germania.

**Moartea unui ziarist român.** Sâmbătă dimineață a încetat din viață, vechiul și cunoscutul ziarist Paul Ciuculescu (Paul-Haretine) care a colaborat mulți ani la >L'Independance Roumaine< și >Voința Națională<. Defunctul confrate a ocupat de asemenea postul de translator la >Agenția Română<.

**Vânătoarea domnească dela Șinca** despre care am mai fost amintit și a luat sfârșitul — scrie >Țara Oltului< — cu un rezultat pe deplin multămit. Afară de președintele camerei Iuszh și fișpanul Szell, au mai participat ca oaspeți invitați ai D-lui Șerban: Dr. Teodor Popescu, căpitani de Husari Hertelendy și Krcs., și sublocot. Hagger. Vânătoarea a ținut două zile: Sâmbătă și Duminecă. Rezultatul: Un urs pușcat de către fișpanul Szell. Al doilea urs decât de deputatul Șerban la depărtare de numai doi pași, așa că i-a căzut pe picioare. Și un vier sălbatic roaznic, de peste 250 de pescu. Pa așternut de Luni dimineața, președintele dietei a plecat dela Făgăraș la Budapesta, ducând cu sine cadour, ursul pușcat de deputatul Șerban, depărtându-se, pușcat de deputatul, foarte multumit, ca nici odată în viață, de cele văzute și experiate. A fost adevărat de prima dată la vânătoarea de urși...

**Latkoczy — s'a sinucis.** Excelența Sa Latkoczy Imre, fostul vicepreședinte al tribunalului administrativ și conzilier intim al Maj. Sale, care a luat 60.000 cor. în schimbul câștigării unei licențe de farmacie și a plecat apoi în străinătate ca să-și caute de >șănătate< — s'a sinucis Sâmbătă într'un sanatoriu din Lasznitzhohe lângă Graz, trăgânduși un glonte de revolver.

**Linia Șimleu-Fecheteu.** Linia ferată, votată de curând în congregația comitatului Sălăgiului, care va lega Șimleul cu linia principală, în apropiere de Ciucea, trecând tot prin comune românești, se va măsura oficios din partea comisiei ministeriale în primele zile ale lunii Noemvrie.

**Guvernul român este pe cale de a încheia o convenție comercială cu Portugalia.** Ambele state își vor acorda cu concesiuni, tratamentul acordat națiunilor celor mai favorizate.

**Temeri de ciocniri sângeroase în Sandjag.** Din Lemberg se anunță, că comercianții locali, cari au sucursale în sandjagul Novi-Bazar află că la 14 ale lunii curente evacuarea sandjacului va fi terminată. Negustorii și-au închis magazinele. Sunt temeri că la retragerea trupelor austriace se vor întâmpla mari vărsări de sânge între Mohamedani și Sârbi.

**Balonul Zeppelin I.** Noul balon Zeppelin, care a fost construit după catastrofa ce a suferit-o balonul cel vechiu, a făcut o excursiune în 23 Oct. la oarele 2 p. m. La o înălțime de 200 m. luă direcțiunea spre Friedrichsthoen, în contra vântului. Câteva manevre ale balonului au arătat că nouă funcționează peste așteptare. Înăuntru se aflau pe lângă tânărul conte Zeppelin inginerul Dürr, ginerile lui Zeppelin și alți 7 oameni. Calătoria a durat peste 3 oare. Când lășoria rentors iarăși cu siguranță la locul de unde a pornit, regina de Württemberg a felicitat pe cei din balon pentru succesul acestei călătorii de probă.

**Numărul jubilar al „Gazetei Transilvaniei“** se poate comanda direct sau prin librării cu prețul de 1 coroană 50 bani în Austro-Ungaria și 2 coroane (2 Lei 20 bani) în România și străinătate.

Venitul curat ce va rezulta din desfacerea ediției jubilar, a „Gazetei“ se va da fondului jubilar pentru ajutorarea ziaristilor români din Transilvania și Ungaria.

### Abecedar pentru analfabeți.

Se știe, că >Asociațiunea pentru cultura și literatura poporului român< urmând hotărârii luate în adunarea generală din Șimleu, a publicat concur pentru premiarea celui mai bun abecedar, ce se va alcătui pentru instrucția adulților.

Lipsa acestei cărți era de mult simțită. Cel puțin înainte cu 4 decenii ar fi trebuit să apară acest abecedar!

Ne mirăm deci, cum >Tel. Rom.< — ca un ziar în coloanele cărui s'a accentuat de multe ori, chiar și în timpuri mai recente, trebuința neapărată a unei asemenea cărți — publică acum în nr. 109 un articol în chestia menționatului abecedar, încheiând cu sfatul absolut inoportun „să nu ne pripim, căci ne poticnim!“

Cuprinsul acestuia articol adresa reamintirii nemțești, care ar aduce cu sine, că >în Germania pentru săvârșirea oricărui lucru bun trebuiesc 200 de ani, 100 pentru constatarea metodică a răului, ce trebuie înlăturat, și altă sută pentru discutarea mijloacelor de îndreptare.<

Publicarea acestui articol este neavenită și prin faptul, că acum când bătălii noastre mai zeloși ar trebui îmbărbătați să încerce a face un asemenea abecedar, ei sunt amenințați aproape, ca nu care cumva să cuteze vre-unul a se gândi măcar la compunerea acestei cărți, căci aci se cer — vezi Doamne — >legi psihologice< și >oameni cu greutate< (ar fi trebuit precizat, căte kg. de greutate trebuie să aibă cel ce ar îndrăzni să facă o carte folositoare!)

Suntem tocmai de opinie contrară, în această chestiune, fiindcă avem convingerea, că învățătorii dela sate pot fi tot atâtea de buni psihologi și n tot cazul mai buni cunoscători ai țărănilor, — în urma contactului frecvent, ce au cu poporul —

decât așa numiții >systematici<, cari nu se mai pot descălci din pănjiniișul teoriilor și abstracțiunilor nemțești. Sfătuim deci învățătorii noștri nemțești, să lămuim, deci se apuce de lucru și să înainteze cât mai mulți încercările lor forului competent, fiindcă ei sunt cei dintâi chemați a face această carte. Și dacă nu vor reuși la întâia încercare, să nu descurajeze, ci să lucreze mai departe cu stăruință, căci vor reuși la a doua, la a treia sau la a zecea. Odată însă că vor trebui să reușescă odată, cum a reușit d. ex. și dascălul din Săliște a face un abecedar, care este recunoscut de întreaga dascălime, ca fiind mai practică și mai bun decât al celui ce vrea să monopoliizeze decât pe sama sa arta de a face abecedare și de a >fabrica< cărți didactice, asupra valorii cărora ar fi multe de zis...

St.

### Expoziție internațională de artă casnică în Berlin.

În lunile Ianuarie și Februarie 1909 se va aranja la Berlin o expoziție internațională de artă casnică, cu scopul de a produce cât mai mare interes pentru manifestațiile artistice populare de o parte, și de a înlesni vânzarea astorfel de produse pe piața ospozitație de altă parte.

La aceasta expoziție sunt invitate a lua parte atât muzeele publice precum și Societățile particulare, în cari se cultivă arta populară din toate țările.

Este deci de mare importanță ca și Românii din toate țările să ia parte la această expoziție, putându-se vinde produsele frumoase și adevărat românești cu prețuri bune și totodată a face cunoscute străinătății marile talente artistice a țărâncii și țărănilor români. Este o binepricepută datorie românească a lua parte la această expoziție. Nu trebuie deci perdut nici aceasta ocazie de manifestare a puternicului geniu românesc.

Comitetul acestei expoziții nu ia nici o taxă de local sau de altceva, deci cheltuielile sunt mai mici ca la alte expoziții.

Adaugem că România va fi reprezentată la această interesantă expoziție. Grupul românesc a fost încredințat Alteței Sale Principesei de Wied, care e președinta lui, și ale cărei legături cu România sunt binecunoscute precum și sentimentele frumoase ce le are pentru poporul român.

Principesa de Wied a luat deja înțelegere în privința organizării grupului românesc cu doamnelor președinte ale diferitelor societăți românești, cari se ocupă cu industria casnică, ca se participe la această expoziție. Cu aranjarea la fața locului a fost însărcinat directorul >Muzeului de artă națională și etnografie< din București, d-l Al. Tzigara-Samurcaș, care se va afla dela Decembrie la Berlin.

Biroul expoziției este în Berlin W. 10. Victoriastrasse 26-a la care se pot adresa doritorii de a lua orice informațiuni.

I. M.

### Cugetări.

de Tolstoi.

Inchipește-ți că iubita ta ți-a dat o întâlnire pe seară. Cum vei petrece tu aceea zi și cum te vei pregăti pentru aceea oră? Te vei teme să nu mori și te vei teme ca lumea să nu piară până la aceea oră! Numai acele momente ai vrea să le mai guști, și apoi... fie ce-o fi.

Vezi?! asta înseamnă a dori. Tocmai așa ași dori eu să împlinesc voia lui Dumnezeu. Ași dori cu atâta patimă numai un lucru — a împlini voia Lui! E posibil așa ceva?

E posibil? Da, e posibil! E de lipsă numai ca atât de clar să-ți fie acest lucru, încât să fii conștii că poți aduce o jertfă.

\*

Eu arunc o aschie în văltoare și văd că văltoarea o sucește cum îi place în toate părțile. Un vapor e ceva mai mare, dar pentru aceea și el e o aschie. Pământul e un atom și o mie de ani sunt o clipă. Totul e un nimic; tot ce-i material e deșert. Tot ce e real și sigur, leg-a, prin care toate, și mici și mari, se aduc la îndeplinire, e — voia lui Dumnezeu.

Pentru aceea ar trebui să trăim nu numai tot după fantazie ci și după realitate: singura realitate însă este — voia lui Dumnezeu.

\*

Astă noapte m'am cugetat că cea mai scurtă definițiune pentru rostul acestei vieți ar fi următoarea: lumea se mișcă, se perfecționează, datorită omului este, să ia parte la această mișcare, să se acomodeze ei și să o înlesniască.

## ULTIME ȘTIRI.

**Viena, 25 Oct.** Din Constantinopol se comunică, că în cursul zilelor viitoare vor fi reluate cursele de vapoare între Pireu și Constanța. După cum se accentuiază nu se poate atribui acestei măsuri luate din motive pur comerciale vreo importanță politică și ea nu poate fi socotită ca începutul restabilirii raporturilor normale. În această privință nu există nici un indiciu al vreunei apropiate schimbări.

**Cattaro, 25 Octomvrie.** La granița austriacă a avut loc o ciocnire între grănicerii austriaci și o bandă de muntenegreni. Doi muntenegreni au fost uciși, mai mulți greu răniți. Banda era compusă din vre-o douăzeci și cinci de contrabandiști.

**Sofia, 25 Oct.** Guvernul care continuă a-și menține punctul său de vedere cererensignt e dispus totuși a primi cererile Turciei cu privire la despăgubirile pentru Rumelia orientală și să plătească sub o formă oarecare aceste despăgubiri. Tratatul cu Constantinopolul trebuiesc reluate. Această hotărâre se atribuie regelui Ferdinand, care vrea să evite războiul.

**Belgrad, 25 Oct.** Presa din Belgrad cere guvernului ca față cu interesele comune ale Serbiei și României, să între îndată în tratat cu guvernul român pentru încheierea unei convențiuni militare de ofensivă și defensivă. Ziarele arată în coloane lungi câtă însemnătate și câte foloase ar trage ambele state dintr'o asemenea convenție.

### Bibliografie.

— >Legenda Funigeilor<, poem dramatic în trei acte de St. O. Iosif și D. Anghel. Prețul 1 Leu.

Daute „Infernul“ traducere în versuri de N. Gane. Prețul 3 cor. 50 bani. plus 30 bani porto.

„Prin Vraja Dragostei“, nuvele de Vasile Pop, editura Minerva. Prețul G. 150 plus 10 fileri porto.

M. Sadoveanu „Vremuri de Bejemie“ 2 cor.

Guy de Maupaansst „Povestiri alese“ tr. duse de M. Sadoveanu. 2 cor.

Octavian Goga „Poezii“. 1 cor.

Zuharis Bărsan „Poesii“ 1 cor. 50.

Salandu (Aldea) „Cărticica Plugarului“ — 50 bani.

Ioan Adam: „Năzuință“ povestiri și „Pe lângă vată“, pîde și glume țărănești. Ambele la 1.50 cor.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Victor Branișca

## Răceala acută

și tusea dispar curând folosind

### Emulsiunea Scott

care are un efect alinător și întăritor, cu gust plăcut, că toți aceia, cari nu pot mistui untura de pește obicinuită, iau

### Emulsiunea Scott

cu ușurință și plăcere. Afară de aceasta Emulsiunea Scott e mult mai priincioasă. (6)

Veritabilă numai cu marca — pescarul — ca semn de garanție a procedurii lui Scott.

Prețul unei sticle originale 2 coroane 50 bani Se capătă în toate farmaciile.

**KALOGÉN**  
Franzbrantwein, Pasta de dinți și apa de gură a lui >Brăzay<



P. T.

Am onoarea a aduce la cunoștința On. public că am deschis Etablissementul meu de hainărie fină pentru bărbați, băieți și copii în localul Parter și în etajul I

## Un salon de confecțiuni pentru Dame

sub conducerea Domnului **Ludvig Fenyvesy** în

**Brașov, Tîrgul Inului Nr. 26 (lângă Magazinul Schütz).**

Deoarece baza unui serviciu solid o formează prețurile fixe, m'am decis a le introduce în negoțul meu și sper cu aceasta a câștiga confiența Onoratului public.

### Păziți-vă de înșelăciune!

În prăvălii unde se tocmește se înșală fie-care. Vanzătorul știe înainte, că mușterii să tocmește, și de aceea cere prețuri indoite și întreite. Dacă cumpărătorul după multă tocmeală, cumpără în fine marfa cu prețul jumătate, tot nu are siguranța, că a fost într'adevăr servit ieftin și solid.

În negoțul meu este deschis ori-ce șantaj.

Îmi iau voea a încunoștiința On. Dame, că se află un bogat asortiment de costume gata, halaturi, mânecute și bluse.

Sper că Etablissementul meu Vă va conveni, Vă rog a mă onora cu încredere și cercetare numeroasă.

Fără tocmeală.  
Fără încărcare.  
Pe fie-care bucată se vede prețul fix  
cel mai ieftin.

Cu toată stima

**I. A S C H E R.**

(324,18-20)

## A V I Z!

### Specialitate în piparcă Piperi roșiu - Red papper.

Am onoarea a recomanda On. public român (comercianți, restauranți și crâșmari) depositul meu în specialitate de Segedin

### „Piparcă roșie dulce și tărhană de ouă“.

Mături salon de chilie (sobă) și vest-minte. Diferite calități și prețuri. Engros (în mare) și cu mărunț. Se poate căpăta cu prețuri moderate. De marfă curată și calitate bună garantez. Cu toată stima

**Corneliu Ardelean,**

comerciant în Szegeden,  
Bold. aszony sug ár út 19 sz.

(369,1-5)

## Concurs.

Pentru ocuparea postului de director la banca generală de asigurare mutuală „Transsylvania“ în Sibiu.

Venitele împreunate cu acest post se vor satori prin contract.

Cererile concursuale sunt a se adresa până la 15 Noembrie st. n. 1908.

Consiliului de direcțiune

al băncii generale de asigurare mutuală „Transsylvania“.

372,1-1.

## Dr. Alfred Jekelius

medic primar,

locuiește dela Săn-Mihaiu a. c.

**Strada Hirscher Nr. 2**

Etajul I (casele „Eremias“).

Ordinează dela ora 1—3 p. m.

(347,7-3)



## Vite

nobilitate

liferează  
cu garanție,  
asortiment bogat de tot soiul, firmă de mulți ani recunoscută ca prima și foarte solidă.

Prima Pepinerie cu vite nobilitate de pe Târnava.

Proprietar: **Fr. CASPARI,**

Mediaș Nr. 24 (Ardeal).

Cereți Catalogul prețurilor!

Catalogul conține sursoși de recunoștință din toate părțile țerei. Proprietarii de vie, înainte de a comanda își pot câștiga siguranța verbal sau prin scris la persoane cunoscute, despre soliditatea firmei de sus. [351,5-31]

## A V I S!

Am onoarea a face cunoscut On. public din loc și împrejurime, că dela 1 Octomvrie a. c. am luat asupra-mi

## HOTELUL „EUROPA“

Hotelul s'a aranjat din nou complet. Îmi voi da cea mai mare silință, ca On. public călător să se simtă cât se poate de bine în Hotel

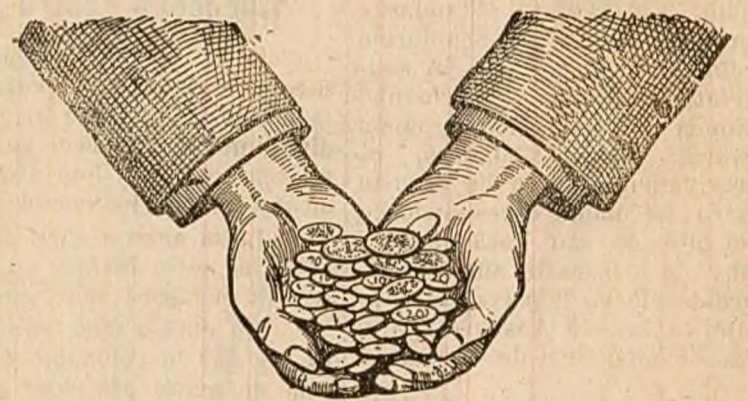
Prețurile odăilor sunt moderate.

În hotel se află **Retaurație**. Bucătăria recunoscută ca **esce-lentă**. **VINURI** escelente și **BERE** de Budweis.

Rugând On. public de sprijinul său binevoitor semnez cu toată stima

(265,2-6.)

**Rubolf Forkert.**



Fie-care posesor a unei  
**Trăsuri-motor a lui PUCH!**  
economisește mulți bani și mai mult năcaz.

Bicicle motor:

Signuranță mare:

HP. (35 Kg.) 2 1/2, 2 3/4, 3 1/2, 4, 5 & 6 HP.

Automobile:

construcție simplă. Exe-cu-tare solidă:

3/8, 7/10, 1 1/10, 2 1/23 HP.

Benzin. Ulei. Părți constitutive  
Pneumatice.

Reparaturi de automobile.



Reprezentant: **MICHAEL MOOSER,** Brașov,  
Strada Porții 39.

**DEJUN a la zonă.**

**COST** escelent cu abonament în restaurație și pentru casă.  
**BEUTURI** curate.

## ANUNȚ DE DESCHIDERE.

Am onoarea a aduce la cunoștința On. public, că am luat iarăși asupra-mi conducerea bine cunoscutului

## Restaurant Gabel,

Târgul boilor Nr. 2

și în 17 a lunei curente va fi deschidere. Îmi voi da toată silința ca numele cel bun ce l'am avut până acum la Onorații oaspeți să mi l păstrez și de aci încolo prin un serviciu solid și neescepționabil, oferind On. public mâncări și beuturi escelente

Rugând On. public de sprijinul său binevoitor

semnez cu toată stima.

**Johana Muntean-Gabel.**

(362,3-6.)

Pentru societăți mai mici stau la dispoziție camere.

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul a 10 fleri se vinde la zaraful Dumitru Poș, la tutungeria de pe parcul Rudolf și la Eremias Nepoții.